ISQ

Isola di recupero fluidi e carburanti - Drainage system of fluids and fuel - Station de dépollution des fluides et carburants
Trockenlegungsstation - Unidad de recuperación para fluidos y combustibles

IT

Tutta l'attrezzatura necessaria per il recupero di liquidi e carburanti a disposizione.
Realizzata per garantire il massimo delle prestazioni in poco spazio ad un costo competitivo

EN

The ISQ offers a complete fluid drainage station designed to remove all vehicle fluids, oils and fuels.
Optimally designed to ensure maximum performance at a competitive cost.

FR

Vous disposez de tout l'équipement nécessaire pour la récupération des liquides et des carburants.
Conçu pour assurer une performance maximale dans un petit espace à un coût compétitif.

DE

Mit der ISQ steht Ihnen eine komplette Trockenlegungsstation für Altautos zur Verfügung.
Unser Ziel: Maximale Effektivität bei geringstem Platzbedarf und bestem Preis-Leistungs-Verhältnis!

ES

Todo el equipo necesario para la recuperación de líquidos y combustibles disponibles.
Diseñado para garantizar el máximo rendimiento en un espacio pequeño a un costo competitivo

PRELIEVO LIQUIDI / FLUIDS / LIQUIDES / FLÜSSIGKEITEN / FLUIDOS

1) ACQUA TERGI - *Windscreen-wiper water ; Eau essuie-glace; Absaugung Scheibenwasser; Agua de lipiaparabrisas*

2) OLIO FRENI - *Brakes oil; Huile des freins; Absaugung Bremsflüssigkeit; Aceite de frenos*

3) ACQUA RADIATORE/ANTIGELO - *Radiator's water; Eau radiateur; Absaugung Kühlflüssigkeit; Agua de radiador*

4) OLIO TRASMISSIONE / IDROGUIDA - *Gear box oil; Huile transmission; Absaugung Getriebeöl; Aceite de transmisión*

5) OLIO DIFFERENZIALE - *Differential gear oil; Huile différentiel; Differentialöl; Aceite de diferencial*

6) OLIO CAMBIO - *Gearbox oil; Huile boîte de vitesses; Getriebeöl; Aceite de la caja de cambio*

7) OLIO MOTORE - *Engine oil; Huile moteur; Absaugung Motoröl; Aceite de motor*

8) OLIO AMMORTIZZATORI - *Shock absorber oil; Huile amortisseurs; Stoßdämpferöl; Aceite de amortiguadores*

9) RACCOLTA BENZINA - *Petrol drainage; Récupération essence; Absaugung Benzin; Drenaje de gasolina*

10) RACCOLTA GASOLIO - *Gasoil drainage; Récupération gas-oil; Absaugung Diesel; Drenaje de gasol*

IRIS-MEC

UNI EN ISO 9001:2015
ref. N° 50 100 12164

La tecnologia del nuovo ambiente
New environmental technology
La technologie du nouveau environnement
Technologie für unsere Umwelt
A tecnologia do novo ambiente

+39.0522.481047 +39.0522.481935 COMMERCIALE@IRIS-MEC.IT WWW.IRIS-MEC.IT
Via Pessina, 15 - 42028 Poviglio (Re) - Italy
P.IVA-C.F.-REG.IMPRESE RE: (IT)02237310350

ISQ	ASPIRAZIONE / SUCTION / ASPIRATION / SAUGLEISTUNG/ ASPIRACIÓN	
	Raccolta olio freni - Brakes oil drainage - Récupération huile des freins Absaugung Bremsflüssigkeit - Drenaje de aceite de frenos	Pompa pneumatica 50 l/min Air pump 50 l/m Pompe pneumatique 50 l/min Druckluftpumpe 50 l/min Bomba de aire 50/lmin
	Raccolta olio motore - Engine oil drainage - Récupération huile moteur Absaugung Motoröl -Drenaje de aceite del motor	
	Raccolta olio trasmissione - Gear box oil drainage - Récupération huile transmission Absaugung Getriebeöl -Drenaje de aceite de transmisión	
	Raccolta acqua tergi - Windscreen-wiper water drainage - Récupération eau essuie-glace Absaugung Scheibenwasser - Drenaje del agua del limpiaparabrisas	
	Raccolta acqua radiatore / antigelo - Radiator's water drainage - Récupération eau radiateur Absaugung Kühlflüssigkeit - Drenaje del agua del radiador	
	PRESTAZIONI / PERFORMANCES / PERFORMANCE / LEISTUNGEN / PRESTACIONES	
	N° cicli lav./Ora - N° cycle/hour - N° cycles du travail/heure Arbeitszyklen pro Stunde - N°Ciclos/hora	5 / 8
	Pressione max - Max working pressure - Pression max - Max. Druck - Presión Máxima	6 Bar
	Portata max - Max flow - Débit max - Max. Luftdurchfluss - Capacidad máxima	50 l/min
	CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE MERKMALE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	Comandi - Console - Tableau de bord - Bedienpult - Cuadro de Mando	Pneumatico - Pneumatic - Pneumatique Pneumatisch -Neumático
PFT	ASPIRAZIONE / SUCTION / ASPIRATION / SAUGLEISTUNG/ ASPIRACIÓN	
	Raccolta benzina - Petrol drainage- Récupération essence - Absaugung Benzin - Drenaje de gasolina	Pompa pneumatica 50 l/min- Air pump 50 l/m Pompe pneumatique 50 l/min Druckluftpumpe 50 l/min Bomba de aire 50/lmin
	Raccolta gasolio - Gasoil drainage - Récupération gas-oil - Absaugung Diesel -Drenaje de gasol	
	CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE MERKMALE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	Perforatore - Puncher - Perforateur - Anbohrgerät - Perforador	Trapano pneumatico beta 500w Beta air drill 500w Perceuse pneumatique beta 500w Druckluftbohrer beta 500w Taladro neumático de 500w
PFA	ASPIRAZIONE / SUCTION / ASPIRATION / SAUGLEISTUNG/ ASPIRACIÓN	
	Raccolta olio ammortizzatori - shock absorber oil drainage - Récupération huile de amortisseur Absaugung Stoßdämpferöl - Drenaje de aceite de los amortiguadores	Pompa pneumatica 50 l/min - Air pump 50 l/m Pompe pneumatique 50 l/min Druckluftpumpe 50 l/min Bomba de aire 50/lmin
BRL	CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE MERKMALE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	Dimensioni - Overall dimensions - Dimension - Abmessungen -Dimensión total	1500 x1600xh1800mm
	Braccio di raccolta con vasca - Drainage arm with basin - Bras de récuperation avec bassin Schwenkarm mit Auffangtrichter -Brazo de drenaje con desagüe	Lung 4m/ l 12 - Length 4m / l 12 - Long 4m/ l 12 Länge ca. 4m / 12 Liter- Long 4m / l 12
	Tubazioni per prelievo olio freni - Hoses brake oil drainage Tuyauterie pour récupération huile freins - Leitungen für Bremsflüssigkeit Tubos para el drenaje de aceite del freno	Tubo e soffietti in gomma speciale Hose and bellows made of special rubber Tuyau et ventouse en caoutchou spécial Schläuche und Anschlüsse aus Spezialgummi Tubos y muelles de goma especial
	OPZIONALE / OPTIONALS / OPTIONNEL / OPTIONAL /OPCIONAL	
	Perforatore visual - Visual Puncher - Perforateur visuel - Qualitätskontrolle für Kraftstoffe -Perforadorador visual	

Dati e dimensioni sono forniti a titolo indicativo - Data and descriptions are approximate and not binding - Valeurs et descriptions sont approximatives et non engageant - Maße können abweichen und sind nicht bindend - Los datos y las dimensiones se suministran a título indicativo y no comprometido. 061119

IRIS-MEC
UNI EN ISO 9001:2015
ref. N° 50 100 12164

La tecnologia del nuovo ambiente
New environmental technology
La technologie du nouveau environnement
Technologie für unsere Umwelt
A tecnologia do novo ambiente

+39.0522.481047 +39.0522.481935 COMMERCIALE@IRIS-MEC.IT WWW.IRIS-MEC.IT
Via Pessina, 15 - 42028 Poviglio (Re) - Italy
P.IVA-C.F.-REG.IMPRESE RE: (IT)02237310350

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Il sottoscritto Roberto Bacchi, Legale Rappresentante della ditta IrisMec Srl con sede in Via Pessina 15, Poviglio (RE), costruttrice della seguente Macchina

The undersigned Bacchi Roberto, Legal Representative of IRIS-MEC Srl with head offices in Via Pessina 15, Poviglio (RE), manufacturer of the following Machine

Je soussigné Bacchi Roberto, Légal Représentant de la Société IRIS-MEC Srl avec siège à Via Pessina 15, Poviglio (RE), constructeur de la Machine suivante

Der Unterzeichner, Roberto Bacchi, als gesetzlicher Vertreter der Firma IRIS-MEC SRL mit Sitz in Via Pessina 15, 42028 Poviglio (RE), der Hersteller folgender Maschine

O abaixo assinado Bacchi Roberto, Rapresentante Legal da firma IRIS-MEC Srl com sede em Via Pessina 15, Poviglio (RE), fabricante da seguinte máquina

ISOLA DI BONIFICA PNEUMATICA
PNEUMATIC DRAINAGE SYSTEM
STATION DE DEPOLLUTION PNEUMATIQUE
TROCKENLEGUNGSANLAGE
UNIDADE DE DESCONTAMINAÇÃO PNEUMÁTICA

Denominazione commerciale Commercial name Dénomination commercial Name des Geräts Denominação comercial	ISQ NEW	Numero di serie Serial no. Numero de série Seriennummer N° de série	180605

Destinazione d'uso prevista
Expected use
Destination d'utilisation prévue
Vorgesehener Verwendungszweck
Utilização prevista

Aspirazione acqua, oli esausti, carburante da vetture a fine vita
Suction of antifreeze, wiper water, waste oils and fuel from End-of-Life Vehicle
Aspiration antigel, eau essuie-glace, huiles, essence et gasoil pour VHU
Entnahme und Absaugen von Kühlflüssigkeit, Bremsflüssigkeit, Scheibenwaschwasser, diversen Ölen und Kraftstoff aus Altfahrzeuge und Weiterpumpen in Sammeltanks
Aspiração de anti-congelante, àgua lava-vidros, oleo, gasolina e gasòleo para veìculos em fim de vida

dichiara, sotto la propria personale responsabilità, che essa è conforme
declares, under his own personal responsibility, that it complies with
déclare, sous sa propre personnelle responsabilité, qu'il est conforme aux
erklärt bei eigener persönlicher Verantwortung, dass das Gerät mit folgenden Richtlinien übereinstimmt
declara, sob a sua própria e pessoal responsabilidade, que esta se encontra conforme com

alle direttive directives directives Richtlinien a directiva	2006/42/CE 94/9/CEE

Ex II 3 G

IRIS-MEC S.r.l.
Via Pessina, 15 - 42028 Poviglio (Re) - Italy
Tel. +39 0522.481047 - Fax +39 0522.481935
P.IVA-C.F.-REG.IMPRESE RE: (IT)02237310350
commerciale@iris-mec.it - info@pec.iris-mec.it
www.iris-mec.it

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è Roberto Bacchi
The person authorized to form the technical booklet is
La personne autorisée à constituer le dossier technique est
Autorisierte Person zur Erstellung des technischen Handbuches
A pessoa autorizada a constituir o Fascícolo Técnico é

Poviglio, lì 25/06/18

IRIS-MEC S.r.l.
Via Pessina, 15 - 42028 Poviglio (Re) - Italy
Tel. +39.0522.481047 - Fax +39.0522.481935
P.IVA-C.F.-REG.IMPRESE RE: (IT)02237310350
www.iris-mec.it

IRIS-MEC

Bacchi Roberto

Il presente certificato è valido solamente con timbro IrisMec Srl
The present certificate is only valid with the IRIS-MEC Srl corporate stamp
Le présent certificat est valide seulement avec le timbre IRIS-MEC Srl
Dieses Zertifikat ist nur gültig mit dem Stempel von IRIS-MEC Srl.
O presente certificato só è válido com o carimbo IRIS-MEC Srl